

# beamer-rl class

Salim Bou

Repository: <https://github.com/seloumi/beamer-rl>

Bug tracker: <https://github.com/seloumi/beamer-rl/issues>

v2.1 - 22/07/2026

# المحتويات

- 1 مدخل
- 2 كيفية استعمال الفئة
- 3 بعض الملاحظات
- 4 الحزمة pgfpages-rl
- 5 أمثلة
  - الإطارات
  - القوائم
  - الروابط
  - النظريات
  - التكبير

انشاء عرض بيمر عربي (اتجاه النص من اليمين لليساار) اعتمادا على pdf $\text{\LaTeX}$  أو X $\text{\LaTeX}$  مازال يعترضه الكثير من المشاكل والمعوقات خاصة ما يتعلق بالألوان والروابط والتي لم يوجد لها حلو لا بعد.

فريق Lua $\text{\LaTeX}$  أوجد حلو لا لهذه المشاكل، الشكر لهم ولـ *Javier Bezos* لأعماله بالحزمة babel وخصوصا الكتابة بالاتجاهين (bidi writing)

هذه الفئة (class) تعدل في بعض أوامر وتعليمات beamer لغرض انشاء عروض من اليمين إلى اليسار (العربية على سبيل المثال)، الفئة تستدعي babel ضمينا مع الخيار bidi=basic والمعالجة تتطلب استخدام Lua $\text{\LaTeX}$ .

## كيفية استعمال الفئة I

```
\documentclass{beamer-rl}  
  
% import languages  
\babelprovide[import, main]{arabic}  
  
\usetheme{CambridgeUS}  
  
\begin{document}  
...  
\end{document}
```

نحصل على نتيجة مماثلة باضافة اللغة الأساسية للعرض (لغة باتجاه كتابة من اليمين إلى اليسار) ضمن خيار الفئة كما يلي:

## كيفية استعمال الفئة II

```
\documentclass[arabic]{beamer-rl}

\usetheme{CambridgeUS}

\begin{document}
...
\end{document}
```

يمكن أيضا إضافة خيارات أكثر للغة والتي توفرها التعليمة `\babelprovide` كما يلي:

```
\documentclass[arabic={mapdigits}]{beamer-rl}

% equivalent to
% \babelprovide[import,main,mapdigits]{arabic}
```

# كيفية استعمال الفئة III

الفئة تعرف بنفس الطريقة الخيارات (اللغات المدعومة من الحزمة babel وتكتب من اليمين إلى اليسار)

|           |                  |              |
|-----------|------------------|--------------|
| arabic    | arabic-ps        | pashto       |
| arabic-dz | arabic-jo        | persian      |
| arabic-tn | centralkurdish   | punjabi-arab |
| arabic-ma | hebrew           | syriac       |
| arabic-eg | kashmiri         | urdu         |
| arabic-sa | mazanderani      | uyghur       |
| arabic-iq | malayalam        | uzbek-arab   |
| arabic-sy | northernkurdish- | yiddish      |
| arabic-lb | arab             |              |

# بعض الملاحظات I

- الفئة تعرف خط الأميري (Amiri) ضمناً نخط أساسي للكتابة sans serif ، يمكن تغيير ذلك مع بداية الوثيقة باستعمال التعليمة

```
\babelfont{sf}{<font name>}
```

- الفئة تعرف الخيار layout الذي يمرر محتواه الى الحزمة bebel

```
\documentclass[layout={<babel layout>}]{beamer-rl}
```

يمكن الاطلاع على المزيد حول الموضوع من دليل الحزمة bebel [الرابطة](#)

## بعض الملاحظات II

- في بعض الحالات يمكن استعمال التعليمة `\babelsublr` التي توفرها الحزمة `babel` لادراج نص من اليسار لليمين (لاتيني) في وسط نص من اليمين لليसार، على سبيل المثال في حال الحاجة إلى ادراج رسم `pspicture` ضمن نص من اليمين لليसार.

```
\babelsublr{LTR context ... }
```

# الحزمة pgfpages-rl

الحزمة pgfpages-rl تضيف الى الحزمة pgfpages القدرة على دعم الصفحات من اليمين الى اليسار (TRT pagedir) تتطلب المعالجة باستعمال Lua<sup>La</sup>T<sub>E</sub>X يمكن استعمالها أيضا مع الفئات الأخرى عدا عن الفئة beamer-rl

```
\documentclass[arabic]{beamer-rl}
\usetheme{Warsaw}
\usepackage{pgfpages-rl} % adapt pgfpages to TRT pagedir
\setbeamertemplate{note page}[]
\setbeameroption{show notes on second screen=right}
\begin{document}
...
\end{document}
```

أمثلة

## الإطارات

```
\setbeamertemplate{blocks}[default]
```

أورستد

لاحظ هانز أورستد في 21 أبريل 1820 وهو يُعدّ احدى التجارب أن إبرة البوصلة تنحرف عن اتجاهها نحو الشمال عندما كان يغلق ويفتح التيار في دائرة كهربائية يُعدها.

```
\setbeamertemplate{blocks}[rounded][shadow=true]
```

أورستد

لاحظ هانز أورستد في 21 أبريل 1820 وهو يُعدّ احدى التجارب أن إبرة البوصلة تنحرف عن اتجاهها نحو الشمال عندما كان يغلق ويفتح التيار في دائرة كهربائية يُعدها.

# القوائم I

```
\setbeamertemplate{enumerate item}[ball]
\begin{enumerate}
\item أولا
\item ثانيا
\end{enumerate}
```

أولا ❶

ثانيا ❷

```
% in RTL context
\setbeamertemplate{itemize item}[triangle]
\begin{itemize}
\item أولا
\item ثانيا
\end{itemize}
```

أولا ◀

ثانيا ◀

## II القوائم

- ▶ First
- ▶ Second

```
% in LTR context
\setbeamertemplate{itemize item}[triangle]
\begin{itemize}
\item First
\item Second
\end{itemize}
```

# الروابط

- **العنصر الأول.**
- **العنصر الثاني.**

▶ الرجوع إلى الشريحة الأولى

```
\hyperlink{jumptofirst}  
{\beamergotobutton{الرجوع إلى الشريحة الأولى}}  
\hypertarget<1>{jumptofirst}{{}}
```

# الروابط

- العنصر الأول.
- العنصر الثاني.

▶ الرجوع إلى الشريحة الأولى

```
\hyperlink{jumptofirst}  
{\beamergotobutton{الرجوع إلى الشريحة الأولى}}  
\hypertarget<1>{jumptofirst}{}  

```

## النظريات

.The proof uses *reductio ad absurdum*

## Theorem

.*There is no largest prime number*

برهان.

1. Suppose  $p$  were the largest prime number

2. Let  $q$  be the product of the first  $p$  numbers

3. Then  $q + 1$  is not divisible by any of them

4. But  $q + 1$  is greater than 1, thus divisible by some prime number not in



.the first  $p$  numbers

## النظريات

.The proof uses *reductio ad absurdum*

## Theorem

.*There is no largest prime number*

برهان.

1. Suppose  $p$  were the largest prime number

2. Let  $q$  be the product of the first  $p$  numbers

3. Then  $q + 1$  is not divisible by any of them

4. But  $q + 1$  is greater than 1, thus divisible by some prime number not in



.the first  $p$  numbers

## النظريات

.The proof uses *reductio ad absurdum*

## Theorem

.There is no largest prime number

برهان.

1. Suppose  $p$  were the largest prime number

2. Let  $q$  be the product of the first  $p$  numbers

3. Then  $q + 1$  is not divisible by any of them

4. But  $q + 1$  is greater than 1, thus divisible by some prime number not in



.the first  $p$  numbers

## النظريات

.The proof uses *reductio ad absurdum*

## Theorem

.There is no largest prime number

## برهان.

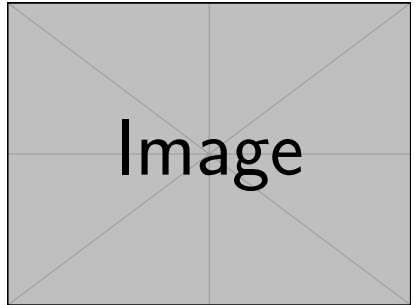
1. Suppose  $p$  were the largest prime number

2. Let  $q$  be the product of the first  $p$  numbers

3. Then  $q + 1$  is not divisible by any of them

4. But  $q + 1$  is greater than 1, thus divisible by some prime number not in the first  $p$  numbers





```
\framezoom<1><2>[border=2](1cm,1cm)(2cm,2cm)
% (1cm,1cm)=(<upper right x>,<upper right y>)
% (2cm,2cm)=(<zoom area width>,<zoom area depth>)
\pgfimage[height=5cm]{example-image}
```

